

# INDEX ALPHABÉTIQUE

(Pour la première, la deuxième et la troisième Parties.)

## ABRÉVIATIONS :

- C. M. Commission mixte.  
C. P. J. I. Cour permanente de Justice internationale.  
S. d. N. Société des Nations.

## A.

### Allemagne :

- 1<sup>er</sup> Exposé (24 III 31) : 65-85.  
2<sup>me</sup> » (II IV ») : 93-103.  
Télégramme du Gouvernement allemand au Secrétaire général S. d. N. (14 XI 27) : 15-16 (*texte*), 88, 115.  
Voir aussi *Kaufmann* (Prof. —).  
*Avis du président C. M.* : voir *Commission mixte*.  
*Avis du 15 V 31, C. P. J. I.* (Lecture de l'—) : III.

## C.

CALONDER (M.—, président C. M.) : voir *Commission mixte*.

### Commission mixte :

- Avis du président —* :  
20 XII 25 : 181-189.  
10 X 26 : 190-195.  
15 XII » : 65, 113.  
31 III 27 : 201-202.  
16 XII » : 196-200.  
15 II 29 : 53-62 (*textes all. et fr.*), 36, 39, 41, 45, 75-78, 116-117.  
10 II 30 : 35-43 (*texte all.*), 44-52 (*textes angl. et fr.*), 28, 31, 32, 33, 34, 79-81.

### Commission mixte (*suite*) :

- Lettre de — au voïévode de Silésie (27 VI 27) : 213-214 (*texte*), 173-174.  
Lettre du président — à l'Office de minorités de Silésie (21 IV 31) : 214-215.  
Règlement de procédure : 43, 44, 52, 53, 61, 190, 194, 196, 200, 202.

### Conseil de la S. d. N. : *passim*.

- Lettre du représentant de la Colombie au Secrétaire général S. d. N. (4 XI 27) : 14-15.

### P.-V. du — :

- 44<sup>me</sup> Session (III 27) : 12, 13.  
48<sup>me</sup> » (XII 27) : 13.  
50<sup>me</sup> » (9 VI 28) : 17-27.  
60<sup>me</sup> » (9 IX 30) : 28.  
61<sup>me</sup> » (27 IX 30) : 28-31.  
62<sup>me</sup> » (24 I 31) : 63-64.

Rapports de M. Urrutia au — :  
5 III 27 : 12, 66.

9 VI 28 : 17-19, 21-27.

Rapports de M. Yoshizawa au — :  
27 IX 30 : 29-31.  
24 I 31 : 63-64.

Voir aussi *Résolutions*.

*Convention relative à la Haute-Silésie* (15 V 22) : *passim*.

### Cour permanente de Justice internationale :

- Arrêt n° 12 (26 IV 28) : 19, 20, 30, 34, 45-49, 55-58, 59, 73-74, 75, 76, 83, 89, 116, 121-122, 123, 124-127, 128, 133, 135, 138-140, 148, 167, 175.

## ALPHABETICAL INDEX.

(To Parts I, II and III.)

## ABBREVIATIONS:

- L. N. League of Nations.  
 M. C. Mixed Commission.  
 P. C. I. J. Permanent Court of International Justice.

## A.

*Advisory Opinion of 15 V 31*,  
*P. C. I. J.* (Reading of—): III.

## C.

CALONDER (M.—, President M. C.):  
 see *Mixed Commission*.

*Convention relating to Upper Silesia*  
 (15 V 22): *passim*.

Council L. N.: *passim*.

Letter from the Colombian representative to the Secretary-General L. N. (4 XI 27): 14-15.

Minutes of—:

- 44th Session (III 27): 12, 13.  
 48th „ (XII 27): 13.  
 50th „ (9 VI 28): 17-27.  
 60th „ (9 IX 30): 28.  
 61st „ (27 IX 30): 28-31.  
 62nd „ (24 I 31): 63-64.

Reports of M. Urrutia to—:

- 5 III 27: 12, 66.  
 9 VI 28: 17-19, 21-27.

Reports of M. Yoshizawa to—:

- 27 IX 30: 29-31.  
 24 I 31: 63-64.

See also *Resolutions*.

*Covenant L. N.*: 10, 74.

## D.

*Deutscher Volksbund*: 44, 53, 63,  
 65, 75 *et passim*.

Appeals of—:

- 15 I 27: 12, 66.  
 27 XII 27: 31.  
 26 IV 28: 21, 22.  
 5 VI 30: 32 (*text*), 31, 78.

*Documents annexed to the Request*  
 (List of—): II.

*Documents submitted*:

- By the German Agent: 220-224.  
 „ „ Polish „ : 203-219.

## E.

“*Exposés*”: see *Statements*, German  
 —, and Polish—.

## F.

*Forms* (enrolment in and transfer to  
 Minority schools): 203-207.

## G.

Germany:

- 1st Statement (24 III 31): 65-85.  
 2nd „ (II IV „): 93-103.  
 Telegram from German Government to Secretary-General L. N.  
 (14 XI 27): 15-16 (*text*), 88, 115.  
 See also *Kaufmann* (Prof.—).

## H.

HURST (Question put by Sir Cecil—,  
 Judge): 107, 140-141.  
 Reply to—: 154.

**Cour permanente de Justice Internationale (suite) :**

Avis du 15 V 31 (Lecture de l'—) :  
III.

Voir aussi *Règlement, Séances publiques, et Statut.*

**D.**

*Deutscher Volksbund* : 44, 53, 63, 65, 75 et *passim*.

Appels du — :

15 I 27 : 12, 66.

27 XII 27 : 31.

26 IV 28 : 21, 22.

5 VI 30 : 32 (*texte*), 31, 78.

*Documents annexés à la requête* (Liste des —) : II.

*Documents déposés :*

Par l'agent allemand : 220-224.

» » polonais : 203-219.

**E.**

*Écoles minoritaires en Haute-Silésie* : *passim*.

Inscription aux — (formulaire) : 206.

Transfert aux — (formulaire) : 207.

Liste d'enfants fréquentant les — : 210.

Statistiques des — : 208-209.

**Exposés allemands :**

1<sup>er</sup> — (24 III 31) : 65-85.

2<sup>me</sup> — (11 IV ») : 93-103.

**Exposé polonais** (20 III 31) : 86-93.

**F.**

*Formulaires* (inscription et transfert aux écoles minoritaires) : 203-207.

**H.**

HURST (Question posée par sir Cecil —, juge) : 107, 140-141.

Réponse à — : 154.

**K.**

KAUFMANN (Prof. —, agent allemand) : 106, 108, 109, 161-162.

Documents déposés par — : 220-224.

Exposé de — (15 IV 31) : 112-127.

Observations de — (20 IV 31) :

164-170.

Réplique de — (17 IV 31) : 142-153.

KELLOGG (Déclaration solennelle de M. —, juge) : 106.

*Krolewska-Huta* (Lycée minoritaire de —) : 21-27.

**M.**

MAURER (Examens effectués par M. —, expert pédagogique) : 28,

34, 41-42, 44, 45, 49, 50-51, 53,

54, 57, 58, 59, 60, 61, 74, 76, 78,

88, 90, 92, 102, 135, 136-138,

151, 167-168, 174, 175, 176, 177.

MROZOWSKI (M. J. —, agent polonais) : 106, 107, 108, 109, 110, 151, 161, 163.

Déclaration de — (20 IV 31) : 170-172.

Documents déposés par — : 203-219.

Exposé de — (16 IV 31) : 128-141.

Lettre de — au Greffier (23 IV 31) : 215-216.

Observations de — (22 IV 31) : 173-177.

Réplique de — (18 IV 31) : 154-163.

Télégramme du voïévode de Silésie à — (21 IV 31) : 214.

**O.**

*Office de minorités à Katowice* : 24, 32, 44, 52, 53, 54, 61, 75.

Lettre du président C. M. à — (21 IV 31) : 214-215.

## K.

- KAUFMANN (Prof.—, German Agent) : 106, 108, 109, 161-162.  
Documents submitted by— : 220-224.  
Observations by— (20 IV 31) : 164-170.  
Reply by— (17 IV 31) : 142-153.  
Statement by— (15 IV 31) : 112-127.
- KELLOGG (Solemn declaration by Mr.—, Judge) : 106.
- Krolewska-Huta* (Minority Lyceum of—) : 21-27.

## L.

- League of Nations* : *passim*.  
Council of— : see *Council*.  
Letter from the Secretary-General of the—to the Registrar (31 I 31) : 9.

## M.

- MAURER (Tests taken by M.—, pedagogical expert) : 28, 34, 41-42, 44, 45, 49, 50-51, 53, 54, 57, 58, 59, 60, 61, 74, 76, 78, 88, 90, 92, 102, 135, 136-138, 151, 167-168, 174, 175, 176, 177.
- Minorities Office at Katowice* : 24, 32, 44, 52, 53, 54, 61, 75.  
Letter from the President M. C. to— (21 IV 31) : 214-215.
- Minority schools in Upper Silesia* : *passim*.  
Enrolment in— (form) : 206.  
Transfer to— ( „ ) : 207.  
List of children attending— : 210.  
Statistics of— : 208-209.
- Mixed Commission** :  
Letter from—to the Voyvode of Silesia (27 VI 27) : 213-214 (*text*), 173-174.

**Mixed Commission** (*cont.*):

- Letter from the President of—to the Silesian Minorities Office (21 IV 31) : 214-215.
- Opinions of the President— :  
20 XII 25 : 181-189.  
10 X 26 : 190-195.  
15 XII „ : 65, 113.  
31 III 27 : 201-202.  
16 XII „ : 196-200.  
15 II 29 : 53-62 (*French and German texts*), 36, 39, 42, 45, 75-78, 116-117.  
10 II 30 : 35-43 (*German text*), 44-52 (*Engl. and French texts*), 28, 31, 32, 33, 34, 79-81.
- Rules of procedure : 43, 44, 52, 53, 61, 190, 194, 196, 200, 202.
- MROZOWSKI (M. J.—, Polish Agent) : 106, 107, 108, 109, 110, 151, 161, 163.  
Declaration by— (20 IV 31) : 170-172.  
Documents submitted by— : 203-219.  
Letter from—to the Registrar (23 IV 31) : 215-216.  
Observations by— (22 IV 31) : 173-177.  
Reply by— (18 IV 31) : 154-163.  
Statement by— (16 IV 31) : 128-141.  
Telegram from the Silesian Voyvode to— (21 IV 31) : 214.

## O.

- Office* (Minorities — in Katowice) : see *Minorities Office*.
- Opinion of 15 V 31, P. C. I. J.* (Reading of—) : III.
- Opinions of the President M. C.* : see *Mixed Commission*.

**P.**

*Pacte de la S. d. N.* : 10, 74.

**Pologne :**

Constitution de — (*extraits*) : 216.

Exposé polonais (20 III 31) : 86-93.

Lois polonaises sur l'enseignement :

15 VII 20 : 24.

26 IX 22 : 24, 26.

16 VIII 24 : 24, 26.

Observations du Gouvernement polonais (28 VIII 30) : 32-34 (*texte*), 81-84.

Ordonnance du ministère de l'Instruction publique de — (6 XII 23) : 217.

Voir aussi *Mrozowski* (M. —),  
*Rostworowski* (M. —).

*Publications des autorités scolaires polonaises* : 60, 155-156, 214.

**R.**

*Règlement de la C. P. J. I.* : 106, 110, 111.

**Requête pour avis consultatif** (31 I 31) : 10.

**Résolutions du Conseil S. d. N. :**

12 III 27 : 14, 15, 16, 20, 32, 33, 40, 49, 58, 66-70, 72-74, 76, 85, 86-88, 90-91, 92, 93-98, 113-115, 201, 202.

8 XII 27 : 34, 40, 59, 72-74, 76, 77, 88-89, 92, 122.

8 IX 28 : 31.

24 I 31 : 10-11 (*texte*), 9.

**ROLIN-JAEQUEMYS** (Question posée par M. —, juge) : 109, 160-161.  
Réponse à — : 161.

**ROSTWOROWSKI** (Opinion dissidente de M. —, juge national) : 111.

**S.**

*Séances publiques de la C. P. J. I.* : 105-111.

*Société des Nations* : *passim*.

Conseil de la — : voir *Conseil*.

Lettre du Secrétaire général de la — au Greffier (31 I 31) : 9.

*Statistiques scolaires* : 208-209.

*Statut de la Cour* : 105.

## P.

**Permanent Court of International Justice :**

Judgment No. 12 (26 IV 28) : 19, 20, 30, 34, 45-49, 55-58, 59, 73-74, 75, 76, 83, 89, 116, 121-122, 123, 124-127, 128, 133, 135, 138-140, 148, 167, 175.

Opinion of 15 V 31 (Reading of—): III.

See also *Rules, Sitzings* (Public—), and *Statute*.

**Poland :**

Constitution of— (*extracts*) : 216.

Observations of the Polish Government (28 VIII 30) : 32-34 (*text*), 81-84.

Order of the Ministry for Education of— (6 XII 23) : 217.

Polish laws *re* instruction :

15 VII 20 : 24.

26 IX 22 : 24, 26.

16 VIII 24 : 24, 26.

Polish Statement (20 III 31) : 86-93.

See also *Mrozowski* (M.—), *Rostworowski* (M.—).

*Publications of the Polish school authorities* : 60, 155-156, 214.

## R.

**Request for advisory opinion** (31 I 31) : 10.

**Resolutions of the Council L. N. :**

12 III 27 : 14, 15, 16, 20, 32, 33, 40, 49, 58, 66-70, 72-74, 76, 85, 86-88, 90-91, 92, 93-98, 113-115, 201, 202.

8 XII 27 : 34, 40, 59, 72-74, 76, 77, 88-89, 92, 122.

8 IX 28 : 31.

24 I 31 : 10-11 (*text*), 9.

**ROLIN-JAEQUEMYS** (Question put by M.—, Judge) : 109, 160-161.  
Reply to— : 161.

**ROSTWOROWSKI** (Dissenting opinion of M.—, National Judge) : III.

*Rules of Court* : 106, 110, III.

## S.

*Sittings (Public—) of the P. C. I. J.* : 105-III.

**Statements (German—) :**

1st— (24 III 31) : 65-85.

2nd— (11 IV ,, ) : 93-103.

**Statement (Polish—)**, 20 III 31 : 86-93.

*Statistics (School—)* : 208-209.

*Statute of the Court* : 105.

## SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS A. W. SIJTHOFF, LEYDE (Hollande)

---

### Dépositaires généraux des publications de la Cour permanente de Justice internationale :

- ALLEMAGNE, AUTRICHE, ÉTATS DES BALKANS. K. F. Kœhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- ARGENTINE. Libreria « El Ateneo », Calle Florida 371, BUENOS-AIRES.
- BELGIQUE. Agence Dechenne, Messageries de la Presse, S. A., 20, rue du Persil, BRUXELLES.
- BOLIVIE. Flores, San Román y Cía., Libreria « Renacimiento », LA PAZ.
- BRÉSIL. Livraria F. Briguiet & Cía., 23, Rua Sachet, RIO DE JANEIRO.
- CHILI. Alexander R. Walker, Ahumada 357, SANTIAGO-DE-CHILI.
- COSTA-RICA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- CUBA. Rambla Bouza y Cía., LA HAVANE.
- DANEMARK. G. E. C. Gad's Boghandel, Vimmelskaflet 32, COPENHAGUE.
- DANTZIG (Ville libre de —). Firma Georg Stilke.
- ÉQUATEUR. Victor Janer, GUAYAQUIL.
- ESPAGNE. Ruiz Hermanos, Plaza de Santa Ana 13, MADRID (12).
- ÉTATS-UNIS. World Peace Foundation, 40, Mt. Vernon Street, BOSTON 9, MASS.
- FINLANDE. Akademiska Bokhandeln, 7, Alexandersgatan, HELSINGFORS.
- FRANCE. Imprimerie et Librairie Berger-Levrault, 136, boulevard Saint-Germain, PARIS (6<sup>e</sup>).
- GRANDE-BRETAGNE. Butterworth & Co., Bell Yard, Temple Bar, LONDRES W. C. 2.
- GUATEMALA. J. Humberto Ayestas, Libreria Cervantès, 10<sup>a</sup>, Calle Oriente n<sup>o</sup> 5, GUATEMALA.
- HAWAÏ. Pan-Pacific UNION, HONOLULU.
- HONDURAS. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- ITALIE. Libreria Fratelli Bocca, Via Marco Minghetti 26-29, ROME.
- JAPON. Maruzen Co., Ltd. (Maruzen-Kabushiki-Kaisha), 11-16, Nihonbashi Tori-Sanchome, TOKIO.
- LETTONIE. Latwijas Telegrafa Agentura, Kr. Barona Iela 4, RIGA.
- MEXIQUE. Pedro Robredo, Avenidas de Argentina y Guatemala, MEXICO.
- NICARAGUA. Libreria Viuda de Lines, SAN JOSÉ DE COSTA-RICA.
- NORVÈGE. Olaf Norli, Universitetsgaten, 24, OSLO.
- PÉROU. Alberto Ulloa, Apartado de Correo 128, LIMA.
- POLOGNE. Gebethner & Wolff, ulica Sienkiewicza 9 (Zgoda 12), VARSOVIE.
- ROUMANIE. K. F. Kœhlers Antiquarium, Täubchenweg 21, LEIPZIG.
- SUÈDE. C. E. Fritze, Hofbokhandel, Fredsgatan 2, STOCKHOLM.
- SUISSE. Librairie Payot & Cie, GÈNÈVE, LAUSANNE, VEVEY, MONTREUX, NEUCHÂTEL, BÈRNE.
- TCHÉCOSLOVAQUIE. Librairie F. Topič, 11, Narodni, PRAGUE.
- URUGUAY. Libreria Maximino Garcia, Calle Sarandi 461, MONTEVIDEO.